



No. 50

N° 50

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**March 2, 2015**

**Lundi**  
**2 mars 2015**

**1<sup>st</sup> Session,**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**10:30 A.M.**

**PRIÈRES**  
**10 H 30**

With unanimous consent, following remarks by Ms. Wynne, M<sup>me</sup> Meilleur, Ms. MacLeod, Ms. Horwath and M. Bisson, the House observed a moment of silence in honour of the memory of World War II veteran Ernest Côté, 1913-2015.

---

**ORAL QUESTIONS**

---

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:58 a.m.

À 11 h 58, la Chambre a suspendu la séance.

---

**1:00 P.M.**

**13 H**

Mr. Bradley delivered to the Speaker a message from Her Honour the Lieutenant Governor signed by her own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

**ELIZABETH DOWDESWELL**

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 2015 and recommends them to the Legislative Assembly.

La Lieutenant-gouverneure transmet les prévisions des dépenses visant les montants nécessaires au fonctionnement de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 2015 et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, February 27, 2015.

Toronto, le 27 février 2015.

(Sessional Paper No. 213, Office of the Assembly, Office of the Auditor General, Office of the Chief Electoral Officer, Ombudsman Ontario).

(Document parlementaire no 213, Bureau de l'Assemblée législative, Bureau du vérificateur général, Bureau du directeur général des élections, Ombudsman Ontario).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 59.

---

**PETITIONS**

---

**PÉTITIONS**

Price volatility and regional price differences of gasoline (Sessional Paper No. P-4) M<sup>me</sup> Gélinas.

Dental care (Sessional Paper No. P-17) M<sup>me</sup> Gélinas.

WSIB coverage for staff at youth corrections agencies (Sessional Paper No. P-55) Miss Taylor.

Oxford County and landfill construction (Sessional Paper No. P-77) Mr. Hardeman.

Emergency Response Workers (Sessional Paper No. P-86) Ms. French.

Soliris (Sessional Paper No. P-94) Ms. Thompson.

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mr. Delaney.

Winter road maintenance (Sessional Paper No. P-124) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

The South Bruce Grey Health Centre - Restorative Care Chesley Site (Sessional Paper No. P-128) Ms. Thompson and Mr. Walker.

The privatization of IT services (Sessional Paper No. P-148) Ms. Fife.

The Erie St. Clair Community Care Access Centre (CCAC) (Sessional Paper No. P-149) Mr. Hatfield.

Re-opening the "McGoogan Track" (Sessional Paper No. P-150) Mr. Yurek.

---

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following documents were tabled:-

Que les documents suivants ont été déposés :-

Order in Council 238/2015, dated February 27, 2015 appointing Brian Beamish as the Information and Privacy Commissioner of Ontario (Sessional Paper No. 212) (Tabled March 2, 2015).

Order in Council 237/2015, dated February 27, 2015 appointing Stephen LeClair as the Financial Accountability Officer of Ontario (Sessional Paper No. 211) (Tabled March 2, 2015).

---

### **ORDERS OF THE DAY**

### **ORDRE DU JOUR**

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Tourism, Culture and Sport.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Infrastructure.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère de l'Infrastructure.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Transports.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Community and Social Services.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Services sociaux et communautaires.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Energy.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère de l'Énergie.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Finance.

Debate arose.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Health and Long-Term Care.

Debate arose.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

After some time, the time allotted for debate on the Orders for Concurrence having expired, pursuant to Standing Order 63(d), the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings to put the question on the remaining Orders for Concurrence.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Aboriginal Affairs.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Motion for Concurrence in Supply for the Office of Francophone Affairs.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Consumer Services.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Finances.

Il s'élève un débat.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

Il s'élève un débat.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Affaires autochtones.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Motion portant adoption du budget de l'Office des affaires francophones.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Services aux consommateurs.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Second Reading of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 5:58 p.m.

Deuxième lecture du projet de loi 49, Loi portant sur l'immigration en Ontario et apportant une modification connexe à la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

Le débat a repris et après quelque temps, à 17 h 58, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2) (Tabled March 2, 2015) Mr. Clark.

Implementing the transparency and accountability measures contained in Bill 29, An Act to amend the Medicine Act, 1991 (Sessional Paper No. P-119) (Tabled March 2, 2015) Mr. Clark.

Sexual education curriculum (Sessional Paper No. P-120) (Tabled March 2, 2015) Mr. Wilson.

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated February 27, 2015 (No. 210) (Tabled February 27, 2015).

---

**RESPONSES TO PETITIONS**

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

ServiceOntario counters in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-36):  
(Tabled November 17, 2014) Mr. Mantha.

Midwives (Sessional Paper No. P-88):  
(Tabled November 17, 2014) Mr. Clark.  
(Tabled November 18, 2014) Ms. DiNovo.  
(Tabled December 2, 2014) Ms. Kiwala.

---